

FRESQUES LUMINEUSES DE L'AIGUILLE ROUGE

EXPERIENCE NUMERIQUE INSOLITE
UNUSUAL DIGITAL EXPERIENCE

Thème de l'exposition / Theme of the exhibition:
Lumières de Saisons Seasonal Lights

Billetterie sur le site / Ticketing on:
lesarcs-peiseyvallandry.com

NUMÉROS UTILES
USEFUL PHONE NUMBERS

Domaine skiable Les Arcs / Peisey-Vallandry... +33 (0)4 79 04 24 00

Domaine skiable la Plagne... +33 (0)4 79 09 67 00

Office de Tourisme Les Arcs... +33 (0)4 79 07 12 57

Office de Tourisme Peisey-Vallandry... +33 (0)4 79 07 94 28

La Plagne Tourisme Altitude... +33 (0)4 79 09 02 01

Office de Tourisme Plagne Montalbert... +33 (0)4 79 09 77 33

Office de Tourisme Montchavin-Les Coches... +33 (0)4 79 07 82 82

Office de Tourisme Champagny-en-Vanoise... +33 (0)4 79 55 06 55

lesarcs.com
la-plagne.com

peisey-vallandry.com
paradiski.com

AOS - SA capital social 17 754 440 euros - RCS Chambéry 074 520 5468

SAP - SA capital 2 157 776 euros - RCS Chambéry 074 220 011

Document non contractuel. Ne pas jeter sur la voie publique.

Non-contractual document. Please dispose of this carefully.

Plan - Kalibue - Photographie couverture - Andy Parant - Maquette - Nanofactory

Credits imprimier

ENVIRONNEMENT
ENVIRONMENT

La montagne doit rester belle, respectez le travail et l'environnement de ceux qui l'habitent et la font vivre. Gardez vos déchets.

For our mountains to stay beautiful we MUST take care. Remember and respect the work that goes into maintaining this environment as well as those who live here.

Take your rubbish away with you.

SECOURS SUR LES PISTES
FIRST AID

LES ARCS / PEISEY-VALLANDRY
+33 (0)4 79 07 85 66

En cas d'accident, donnez l'alerte auprès des pisteurs secouristes ou de la remontée mécanique la plus proche. N'oubliez pas d'indiquer le nom de la piste et le n° de la balise la plus proche.

In case of accident, alert the ski patrol or the nearest ski lift staff. Remember to give the name of the slope and the number of the closest marker.

TOUTE LA MONTAGNE DANS VOTRE POCHE.

Avec YUGE, recherchez des parcours en fonction de votre niveau, des conditions de glisse, de l'affluence aux remontées mécaniques.

THE BIGGEST SKI AREA ON THE PLANET NOW FITS IN YOUR POCKET.

With YUGE, get the low-down on the best runs based on your level, snow conditions, and real-time lift queue information.



HORAIRES D'OUVERTURE ET DE FERMETURE DES PRINCIPALES REMONTÉES MÉCANIQUES**
OPENING AND CLOSING TIMES OF THE MAIN SKI LIFTS**

	DU 17/12/2022 AU 22/01/2023	DU 23/01/2023 AU 22/04/2023		DU 17/12/2022 AU 22/01/2023	DU 23/01/2023 AU 22/04/2023
ARC 1600			ARC 2000		
61 Cachette	9h15 16h45	9h15 17h20	41 Comborcière	9h15 16h35	9h15 17h10
41 Mont Blanc *	9h15 16h40	9h15 17h15	391 Pré Saint Esprit	9h15 16h35	9h15 17h10
141 Arpette	9h30 16h35	9h30 17h10	311 Bois de l'Ours	9h20 16h35	9h20 17h10
ARC 1800			321 Marmottes	9h10 16h40	9h10 17h15
251 Villards	9h15 19h30	9h15 19h30	481 Arcabulle	9h15 16h30	9h15 17h05
241 Vagbre	9h15 16h40	9h15 17h15	381 Grand col	9h45 16h25	9h45 17h00
261 Carreley *	9h15 16h35	9h15 17h10	41 Varet	9h30 16h30	9h30 17h05
461 Transarc 1	9h15 16h20	9h15 16h55	301 Aiguille Rouge	10h00 16h05	10h00 16h40
471 Transarc 2	9h30 16h30	9h30 17h05	VILLAROGIER		
PEISEY-VALLANDRY			451 Lanchettes	9h20 16h25	9h20 16h55
241 Vallandry	9h15 16h35	9h15 17h10	501 Replat	9h15 16h40	9h15 17h10
681 Grizly *	9h15 16h30	9h15 17h05	511 Plan des Violettes	9h25 16h10	9h25 16h40
611 Peisey	9h15 16h40	9h15 17h15	521 Drosset	9h35 16h25	9h35 16h55
691 Derby	9h30 16h30	9h30 17h05	VANOISE EXPRESS	9h00 16h30	9h00 17h00
731 Lonzagne	9h50 17h15	9h50 17h50			

LES ARCS / PEISEY-VALLANDRY

PARADISKI

TÉLÉSKI / TÉLÉCORDE
Draglift

TÉLÉSIÈGE
Chairlift

TÉLÉCABINE / TÉLÉBENNE
Gondola / Telebenne

TÉLÉPHÉRIQUE
Cable car

TÉLÉPHÉRIQUE VANOISE EXPRESS
Vanoise Express Cable Car

PISTE VERTE = FACILE
Green run = Easy

PISTE BLEUE = MOYEN
Blue run = Average

PISTE ROUGE = DIFFICILE
Red run = Difficult

PISTE NOIRE = TRÈS DIFFICILE
Black run = Very difficult

PISTE NATURELLE NON DAMÉE
Natural ungroomed ski run

ZONE DE QUIÉTUDE POUR TÉTRAS-LYRE
Quiet zone for Black grouse species

POSTE DE SECOURS ET POINT INFOS
First aid and rescue - Information point

BAR - RESTAURANT D'ALTITUDE
Altitude restaurant

TOILETTES
Toilets

HOTSPOT WIFI
Hotspot Wifi

BORNE DE RECHARGEMENT
Charging Point

NAVETTES GRATUITES
Free shuttle-buses

JUMELLES PANORAMIQUES
Panoramic binoculars

FILES RAPIDES
Express lanes

PISTE RÉSERVÉE AUX DÉBUTANTS
Beginners area

ZONE DE VIGILANCE
Ici fréquentation de skieurs de tous niveaux, maîtrisez vitesse et trajectoire
Vigilance zone - Here with skiers of all levels, control speed and trajectory

Paradiski

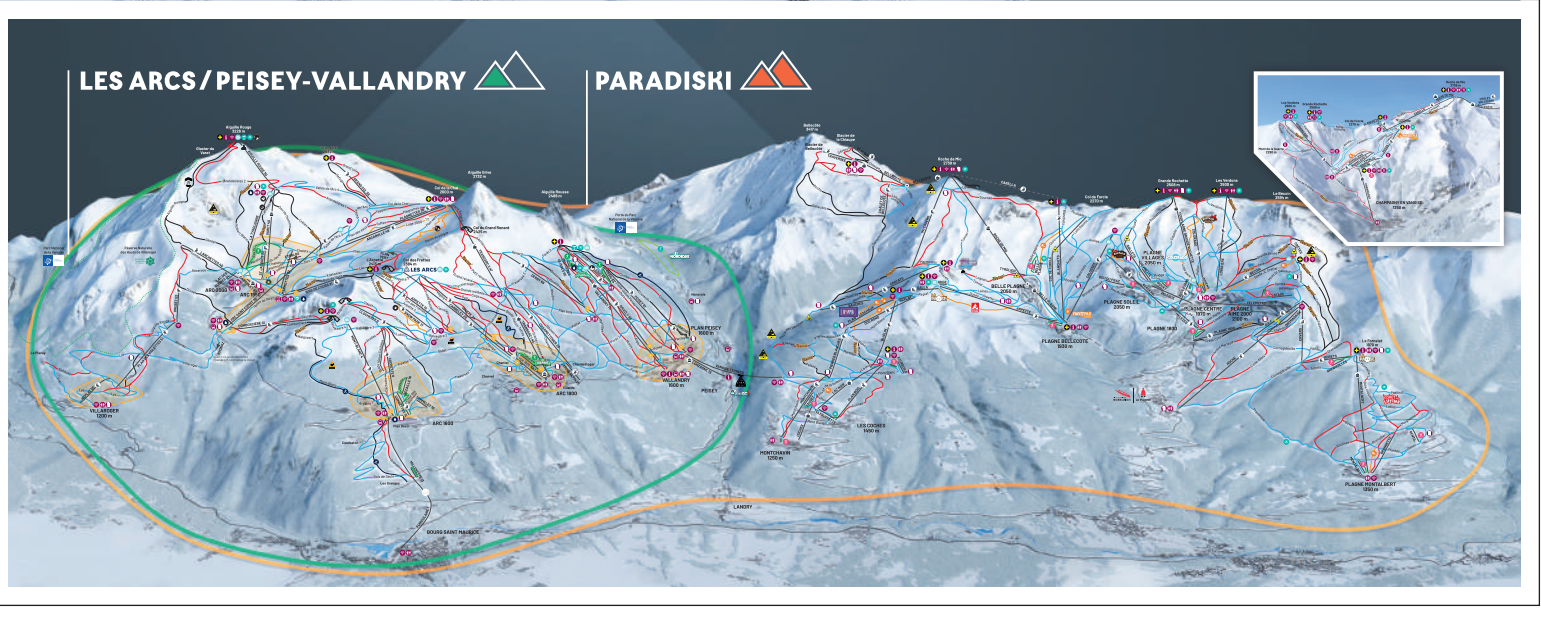
PLAN DES PISTES
PISTES MAP

LES ARCS

PEISEY VALLANDRY

LA PLAGNE

- ACTIVITÉS ET EXPÉRIENCES
ACTIVITIES AND EXPERIENCES
- LES FRESQUES LUMINEUSES DE L'AIGUILLE ROUGE
The Aiguille Rouge Illuminated Murals
 - LA TYROLIENNE DE L'AIGUILLE ROUGE
The Aiguille Rouge Zip Line
 - LA PASSERELLE DE L'AIGUILLE ROUGE
The Aiguille Rouge Passerelle
 - LE MUSÉUM DES ANIMAUX DE MONTAGNE
Museum of Mountain Animals
 - LUGE 1800 & LUGE 2000 Accès réservé luge
Luge track Restricted access
 - FORÊT DES PITCHOUNS
Kids Forest
 - PISTE DES CABANES
The cabanes piste
 - PISTE AUX ÉTOILES
Slope of fame
 - SNOWPARK
Snowpark
 - BOARDERCROSS
Boardercross
 - SHI DE FOND - STADE BIATHLON
Cross country skiing - Biathlon
 - LES PARCOURS DE SHI DE RANDONNÉE
Ski touring routes
 - DES GLACIERS AUX POMMIERS (7.4 KM)
From glaciers to apple trees
 - SPOT PHOTO
Photo spot
 - TERRASSE PANORAMIQUES
Panoramic terrace



SECOURS SUR LES PISTES

FIRST AID

LA PLAGNE

+33 (0)4 79 09 67 60

LES ARCS / PEISEY-VALLANDRY

+33 (0)4 79 07 85 66

En cas d'accident, donnez l'alerte auprès des pisteurs secouristes ou de la remontée mécanique la plus proche. N'oubliez pas d'indiquer le nom de la piste et le n° de la balise la plus proche.

In case of accident, alert the ski patrol or the nearest ski lift staff. Remember to give the name of the slope and the number of the closest marker.

SÉCURITÉ / SECURITY

- Maîtrisez votre vitesse,
- Tous ceux qui sont en dessous de vous ont la priorité,
- Gardez vos distances pour dépasser un autre usager des pistes,
- Évoluez sur des pistes correspondant à votre niveau de ski,
- Les secteurs hors pistes ne sont ni sécurisés, ni balisés, ni patrouillés,
- Le ski hors piste se pratique aux risques et périls des usagers.

Le personnel du domaine skiable est présent pour vous aider, vous guider, surveiller et prévenir les comportements dangereux sur les pistes.

- Control your speed,
- All those who are downhill from you have priority,
- Keep your distance when overtaking,
- Practice on pistes suitable for your level of skiing,
- Off-piste areas are not made safe, marked or patrolled,
- Off-piste skiing is at the skier's own risk.

The ski area staff is always available to help, guide and keep an eye on you and to prevent dangerous behaviour on the pistes.

RÈGLEMENTATION

REGULATIONS

L'accès au domaine skiable est interdit en dehors des heures d'ouverture des remontées mécaniques. La circulation sur les pistes de ski est réglementée par un arrêté municipal affiché dans les points de vente.

The ski area is out of bounds outside ski lift opening hours. Use of the pistes is regulated by a local by law posted in sales points.

BALISAGE / SIGNPOSTING

LES BALISES VOUS INDIQUENT
THE MARKED SIGNS

Le nom de la piste
The run's name

Le numéro = Position sur la piste
The number = Position on the slope

La couleur = Difficulté de la piste
The colour = Level of difficulty of the slope

5

FACILE
EASY

10

MOYEN
AVERAGE

12

DIFFICILE
DIFFICULT

8

TRÈS DIFFICILE
VERY DIFFICULT

JALONS AVEC HAUT ORANGE = BORD DROIT DE LA PISTE
ORANGE MARKERS = PISTE RIGHT-HAND SIDE

DANGER SUR PISTE
DANGER ON SLOPE

RALENTIR
SLOW

RALENTIREZ
LANGSAM

ÉCHELLE EUROPÉENNE DE RISQUE D'AVALANCHE
EUROPEAN RISK SCALE

5

Très fort
Very high

4

Fort
Hight

3

Marqué
Considerable

2

Limité
Moderate

1

Faible
Low

Ne pas respecter l'ensemble de ces indications, c'est s'exposer et exposer les autres à un danger.
Failure to observe these regulations may put you and others in danger.

Le hors piste se pratique aux risques et périls des usagers et sous leur entière responsabilité. Les sites hors pistes peuvent être impraticables et très dangereux. Pour éviter ces risques, renseignez-vous auprès du service des pistes.

Off-piste skiing is at the skier's own risk and entirely on their responsibility. Off-piste areas can be impassable and dangerous. To avoid these risks, check with the ski patrols.

Domaine skiable équipé
Ski area with

RECCO

RESCUE

HORAIRES DE FERMETURE DES PRINCIPALES REMONTÉES MÉCANIQUES*

CLOSING TIMES OF THE MAIN SKI LIFTS*

	DU 17/12/2022 AU 22/01/2023	DU 23/01/2023 AU 22/04/2023
LA PLAGNE STATIONS D'ALTITUDE		
Arpette	16h25	16h55
Bécoin	16h35	17h05
Bergerie	16h30	17h00
Blanchets	16h25	16h55
Carella	15h55	16h25
Colosses	16h25	16h55
Envers	16h25	16h55
Funiplagne Grande Rochette	16h25	16h55
Inversens	15h55	16h25
Lovatière	16h25	16h55
Roche	16h30	17h00
Roche de Mio	15h45	16h15
Bellocôte	15h05	15h20

	DU 17/12/2022 AU 22/01/2023	DU 23/01/2023 AU 22/04/2023
PLAGNE MONTALBERT		
Adrets	16h25	16h55
Montalbert	16h25	16h55
CHAMPAGNY-EN-VANOISE		
Borseliers	16h30	17h00
Ouilis	16h30	16h55
Rossa	16h25	16h55
Verdons Sud	16h25	16h55
MONTCHAVIN-LES COCHES		
Bigolin	16h20	16h50
Crozats	16h20	17h00
Lac Noir	16h25	16h55
Montchavin	16h25	16h55
Plan Bois	16h25	16h55
VANOISE EXPRESS	16h30	17h00

* Horaires susceptibles de modifications selon conditions d'engagement.
* Subject to snow conditions

LÉGENDES
KEYS

PISTE VERT = FACILE
Green run = Easy

PISTE BLEUE = MOYEN
Blue run = Average

PISTE ROUGE = DIFFICILE
Red run = Difficult

PISTE NOIRE = TRÈS DIFFICILE
Black run = Very difficult

ATTENTION PLAT SUR 2 KM
2 km flat

TÉLÉPÉRIQUE VANOISE EXPRESS
Vanoise Express Cable Car

TÉLÉCABINE
Gondola

TÉLÉSIEGE
Chairlift

TÉLÉSKI / TÉLÉCORDE / TAPIS
Draglift / Carpet lift

TÉLÉSKI DIFFICILE
Difficult draglift

POSTE DE SECOURS ET POINT INFOS
First aid and rescue - Information point

BAR - RESTAURANT D'ALTITUDE
Altitude restaurant

TOILETTES
Toilets

HOTSPOT WIFI
Hotspot Wifi

TABLE DE PIQUE-NIQUE
Picnic table

Rendez-vous tous les jours, entre 8h30 et 9h00, pour les informations domaine skiable.
Listen to the ski area information, every morning between 8:30 and 9:00 am.

NOS EXPÉRIENCES UNIQUES
UNIQUE EXPERIENCES

EXPÉRIENCE VERTIGINEUSE À 380 M
Dizzying experience at 380 m

PISTE FUN
Funslope

TRaversÉE DU TUNNEL DES INVERSENS
Cross the Tunnel of Inversens

UNE FOLLE COURSE POURSUITE!
A madcap chase!

PISTE DE LUGE D'ALTITUDE
Luge track - Restricted access

SLALOM CHRONOMÉTRÉ ET FILMÉ
Timed and filmed slalom

LE MONDE MAGIQUE DE MONTALBERT
Goblin forest in Montalbert

RIDERS NATION
Riders Nation

HALF-PIPE
Half-pipe

BOARDERCROSS
Boardercross

STADE DE SLALOM
Slalom course - Restricted access

SPOT VIDÉO/PHOTO
Photo/video spot

PISTE NATURELLE NON DAMÉE
Natural ungroomed ski run

PISTE OLYMPIQUE DE BOBSLEIGH
Olympic Bob Track

DÉBUTEZ LE SHI EN TOUTE SÉRÉNITÉ
Learn to ski with peace of mind

AIRE DE PIQUE NIQUE AMÉNAGÉE
Equipped Picnic area